



Φακ. 4.2.06.14
Τηλ: 22601662
Φαξ: 22302017

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
ΛΕΥΚΩΣΙΑ

27 Ιουλίου 2006

Εγκύκλιος ΕΕ -"ANT"(54)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές αφιδοειδών μηχανισμών με μοχλίσκο, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

— Σας αποστέλλεται αντίγραφο των άρθρων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1136/2006 του Συμβουλίου που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L205 ημερομηνίας 27 Ιουλίου 2006, σύμφωνα με τον οποίο επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές αφιδοειδών μηχανισμών με μοχλίσκο για την ταξινόμηση φύλλων χαρτιού και εγγράφων σε ταξιθέτες (κλασέρ) ή φακέλους που υπάγονται στον κωδικό Taric 8305 10 00 50, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Παράλληλα, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού, εισπράττεται οριστικά, στο ύψος του οριστικού δασμού, ο προσωρινός δασμός που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 134/2006 της Επιτροπής και σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ- «ANT»(39) ημερομηνίας 27 Ιανουαρίου 2006.

(Χ. Χατζηχριστοδούλου)
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: neei@ccci.org.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: chamberl@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: eepafos@cytanet.com.cy
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: echristofides.oeb@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org

ΡΠ/

I

(Πράξης για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1136/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 24ης Ιουλίου 2006**

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική εισπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές αφιδοειδών μηχανισμών με μοχλίσκο, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υιόψη:

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντεμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (¹) (εφεξής «βασικός κανονισμός»), και ίδιως το άρθρο 9,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη Συμβουλευτική Επιτροπή,

Εκτιρέοντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**1.1. Προσωρινά μέτρα**

- (1) Στις 28 Ιανουαρίου 2006, η Επιτροπή επέβαλε, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 134/2006 (²), (εφεξής «κανονισμός περί προσωρινού δασμού»), προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Κοινότητα αφιδοειδών μηχανισμών με μοχλίσκο, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («Α.Σ.Κ.Φ.»).
- (2) Υπενθυμίζεται ότι η περίοδος της έρευνας για την πρακτική ντεμπινγκ και τη ζημία («ΠΕ») κάλυψε το διάστημα από 1ης Ιανουαρίου 2004 έως 31 Δεκεμβρίου 2004. Η εξέταση των τάσον που αφορούν την ανάλυση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2001 μέχρι το τέλος της ΠΕ (εφεξής «υπό εξέταση περίοδος»).

1.2. Ακόλουθη διαδικασία

- (3) Μετά την επιβολή του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές αφιδοειδών μηχανισμών με μοχλίσκο καταγωγής ΛΑΚ, ορίσμενα ενδιαφερόμενα μέρι που υπέβαλαν παρατηρήσεις γραπτώς. Στις ενδιαφερόμενα μέρι που υπέβαλαν σχετικό αίτημα, δόθηκε ευκαρία για ακρόαση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 ηρ. 6.3.1996, ο. 1, Κανονισμός όπος τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 ηρ. 23.12.2005, ο. 17).

⁽²⁾ ΕΕ L 23 ηρ. 27.1.2006, ο. 13.

- (4) Η Επιτροπή συνέχει να αναζητεί και να επαληφθεί όλες τις πληροφορίες που θεώρησε αναγκαίες για τα οριστικά συμπεράσματά της. Οι παρατηρήσεις που υπέβαλαν γραπτώς και προφορικώς τα μέρη εξέτασθηκαν και, όπου κρίθηκε σκόπιο, τα προσωρινά πορίσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα.

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

- (5) Υπενθυμίζεται ότι, στην αιτιολογική σκέψη (1) του κανονισμού περί προσωρινού δασμού, το υπό εξέταση προϊόν ορίσθηκε ως αφιδοειδείς μηχανισμοί με μοχλίσκο που χρησιμοποιείται κατά κανόνα στην αρχειοθέτηση φύλλων και άλλων γρυγράρων σε κλασέρ ή φακέλους. Αποτελούνται από αφιδειδή ενισχυμένα μεταλλικά στοιχεία (συνήθως δύο) σε στάθερή βάση με τουλαχίστον έναν μοχλό ανοίγματος που καλύπτει δυνατή την εισαγωγή και την ταξινόμηση φύλλων χαρτού και άλλων γρυγράρων, καταγωγής ΛΔΚ (εφεξής «το υπό εξέταση προϊόν»), και συνήθως υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8305 10 00.

- (6) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος υποστήριξε ότι ένας ειδικός τόπος αφιδοειδών μηχανισμών με μοχλίσκο θα πρέπει να αποκλεισθεί από τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος, διότι (i) ο τύπος αυτός παράγεται με σχέδιο προστατευόμενο από διπλόμα ευρεστεχνίας κάποιος του οποίου είναι το ενδιαφερόμενο μέρος και δεν είναι διαθέσιμο από κανέναν άλλο κατασκευαστή, (ii) υπάρχει σύμβαση αποκλειστικής προμήθευσης με έναν κινέζικο παραγωγό, (iii) ο τύπος αυτός χρησιμοποιείται αποκλειστικά σε ειδικούς φακέλους με λεβιέ, ανότερης ποιότητας και σχεδίου στη σχέση με τους κανονικούς αφιδοειδείς μηχανισμούς με μοχλίσκο και (iv) ο τύπος αυτός δεν είναι οικονομικά δυνατόν να αντικατασταθεί από τους συνήθεις αφιδοειδείς μηχανισμούς με μοχλίσκο λόγω του πολύ μητριλότερου κόστους παραγωγής του.

- (7) Εντούτοις, ένα άλλο ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίσθηκε ότι όλοι οι αφιδοειδείς μηχανισμοί με μοχλίσκο έχουν τα ίδια χαρακτηριστικά, τις ίδιες τελικές χρήσεις και τους ίδιους διαύλους διανομής. Επιπλέον, δήλωσε ότι οι διεργασίες και οι διαπάντες κατασκευής δεν έχουν σχέση με τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος. Δήλωσε επίσης ότι τυχόν πρατηματική μεταχείριση ενός τύπου αφιδοειδών μηχανισμών με μοχλίσκο που χρησιμοποιείται από έναν μόνον παραγωγό φακέλων με λεβιέ θα προκαλούσε σοβαρή στρέβλωση όχι μόνον στην ίδια την κοινοτική αγορά αφιδοειδών μηχανισμών με μοχλίσκο αλλά και στην κοινοτική αγορά φακέλων με λεβιέ.

- (103) Αδομένου ότι δεν υποβλήθηκαν άλλα σχόλια για το θέμα αυτό, επιβεβαιώνεται η μέθοδος που αναφέρεται στις απολογίκες σκέψεις (133) έως (136) του κανονισμού περί προσφρονού διασμού.

7.2. Οριστικά μέτρα

- (104) Βάση των ανωτέρω και σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να επιβληθεί οριστικός διασμός αντιντάπτινης στο επίπεδο του περιθώριου ντάμπινγκ που υπολογίζεται όσους αφορά τις εισαγωγές αριθμούδων μηχανισμών με μοχλίσκο καταγωγής ΑΔΚ, εχόσον επιβεβιώθηκε ότι, σε κάθε περίπτωση, τα περιθώρια ζημιές είναι χαμηλότερα από τα διαπιστωθέντα περιθώρια ντάμπινγκ.
- (105) Με βάση τις ανωτέρω, οι συντελεστές του οριστικού διασμού είναι οι εξής:

Εταιρία	Περίθριο ντάμπινγκ
Dongguan Nanzha Leco Stationery	27.1 %
Όλες οι άλλες εταιρίες	47.4 %

- (106) Ο οπιστικός διασμολογικός συντελεστής αντιντάπτινης των εταιριών που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό καθορίζεται με βάση τα πορίσματα της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντικατοπτρίζει την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά την έρευνα όσους αφορά την εν λόγω εταιρεία. Επομένως, ο εν λόγω διασμολογικός συντελεστής (εσ την αντίθεση με τον διασμό στο επίπεδο χώρας, που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρίες»), επιβάλλεται αποκλειστικά στις εισαγωγές προ θύτων, καταγωγής της εν λόγω χώρας, που παρήγονται από την εταιρεία, και, συνεπώς, από το αναφερόμενο συγκεκριμένο νομικό πρόσωπο. Τα εισαγόμενα προϊόντα που παρήγονται από άλλες τις άλλες εταιρίες, οι οποίες δεν αναφέρονται μεταξύ των παρόντα κανονισμού με την επωνυμία και τη διεύθυνσή τους, συμπεριλαμβανομένων αντοτίτρων που συνδέονται με τις ρητά αναφερόμενες εταιρίες, δεν υπολογίζονται σε αυτόν το συντελεστή και υπόκεινται στο διασμό που εφερόταν σε «όλες τις άλλες εταιρίες».

- (107) Ωστόσοις, αίτημα για την εφαρμογή του εν λόγω οπιστικού διασμού αντιντάπτινης για μεμονωμένες εταιρίες (π.χ. μετά την αλλαγή της επωνυμίας της επιχείρησης ή μετά τη δημιουργία νέας επιχείρησης παραγωγής ή πωλήσεων) θα πρέπει να υπενθύμεται πάραποτα σύμφωνα με την επιβολή της Επιροπής⁽¹⁾ μαζί με όλες τις σχετικές πληροφορίες και, ιδίως, όποιαδήποτε αλλαγή των δραστηριοτήτων της εταιρίας που σχετίζεται με την παραγωγή, τις εγχώριες και τις εξαγωγικές πωλήσεις καθώς επιδέσται παραδείγματος χάρην, με αυτήν την ίδιη ημέρα την επωνυμίας ή τη δημιουργία των εν λόγω αυτο-

⁽¹⁾ Επιροπή ή Επιροπή
Ενική Ανθεκοντος Επιροπή
Διάδοχος Β. γραφείο I-79 5/16
1049 Βρυξέλλες/Βέλγιο

τήτων παραγωγής και πωλήσεων. Εφόσον κριθεί οκόπιμο, ο κανονισμός θα τροποποιηθεί στη συνέχεια ανάλογα, με την ενημέρωση του καταδόγου των εταιριών που τιμήσανται απομικόν διασμών.

- (108) Για να εξασφαλισθεί η ορθή επιβολή του διασμού ανυπάρχοντος, το επίπεδο υπόλοιπου διασμού δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο στους μη συνεργαζόμενους εξαγωγες, αλλά επίσης και στις εταιρίες οι οποίες δεν είχαν πραγματοποιήσει εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος κατά την ΠΕ. Εντούτοις, οι τελευταίες αυτές εταιρίες καλούνται, όταν πληρούν ως απαντήσεις του άρθρου 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, να υποβάλλουν αίτηση επανεξέτασης δυνάμει αυτού του άρθρου προκειμένου να εξετάζεται η περίπτωσή τους απορικά.

8. ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΡΙΝΩΝ ΔΑΣΜΩΝ

- (109) Αδομένου του μαγένους των διαπιστωθέντων περιθώριων ντάμπινγκ και υπό το πρίσμα του επιπέδου υλικής ζημιάς που προκλήθηκε στην κοινοτική βιομηχανία, θεωρείται αναγκαίο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση βάσει του προσφρινού διασμού αντιντάπτινης, του επιβληθέντος με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 134/2006 της Επιροπής, να επισπάζονται στο ύψος του οριστικά επιβληθέντος διασμού. Στις παριπτώσεις που οι οριστικοί διασμοί είναι χαμηλότεροι από τους προσφρινούς, θα πρέπει να εισπραχθούν οριστικά μόνο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση στο επίπεδο των οριστικών διασμών.

ΕΞΙΔΩΣΗ ΤΩΝ ΗΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός διασμός αντιντάπτινης στις εισαγωγές αριθμούδων μηχανισμών με μοχλίσκο για την ταξινόμηση φύλλων χαρτού και εγγράφων σε κλασέρ ή φακέλους που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8305 10 00 (κωδικός TARIC: 8305 10 00 50), καταγωγής Λαϊκής Αριμοκρατίας της Κίνας.

2. Ο συντελεστής του οριστικού διασμού αντιντάπτινης που επιβάλλεται στην καθαρή τιμή, «λεγόμενο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από την επιβολή διασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παρασκευάζονται από τις εταιρίες που απαρθιμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Κατηγορεία	Λιανούς συντελεστής	Πρόσθιος κοιδικός ταξι.
Dongguan Nanzha Leco Stationery	27.1 %	A729
The First Industrial Camp, Nanzha, Huien, Dongguan, China		
Όλες οι άλλες εταιρίες	47.4 %	A999

3. Εκ ός εάν ορισθεί άλλως, γεφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς διαμούν.

Άρθρο 2

Τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού διαμούν αντινάμπτηγκ, δινάμιετ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 134/2006 της Επιτροπής επί των εισαγωγών αμφιδοτιδών μηχανισμών με ροχλιόκο για την ταξινόμηση φιλλών χαρτιού και εγγράφων σε κλασέρ ή φακέλλους που υπάγονται στον κεδικό ΣΟ

Ο παρόν κανονισμός είναι δεομδευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2006.

ex 8305 10 10 (κωδικός TARIC 8305 10 00 50), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, εισπράττονται οριστικά, στο ύψος του διαμού που επιβάλλεται οριστικά από τον παρόντα κανονισμό. Τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση πέραν του οριστικού συντελεστή των διαμών αντινάμπτηγκ, αποδεσμεύονται.

Άρθρο 3

Ο παρόν κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. RAJAMÄKI